

# INTERKULTURA

Praxiswörterbuch

## Wirtschaftsnahe und kaufmännische Be

حات العملية في مجال المهن  
ومهن البيع والشراء

Leseprobe

Deutsch-Arabisch



## unverkäufliche Leseprobe aus:

### Praxiswörterbuch für wirtschaftsnahe und kaufmännische Berufe Deutsch-Arabisch S. 4, 6-12

**Preis € (D) 20,00**

Afghanistik Verlag Produktinfos und Shop: [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de)

E-Mail: [info@interkulturaverlag.de](mailto:info@interkulturaverlag.de)

Coverbild William Potter © / Shutterstock.com

Rückseite: William Potter © / Shutterstock.com

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

<b>Projektleitung</b>	Noor Nazrabi
<b>Beratung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Umschlaggestaltung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Satz</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Übersetzung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>ISBN</b>	978-3-96213-969-8

Weitere Informationen und / oder Bestellungen unter [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de) sowie im Buchhandel.

## Praxiswörterbuch Wirtschaftsnahe und kaufmännische Berufe

Deutsch

Arabisch

قاموس المصطلحات العملية  
في مجال المهن التجارية ومهن  
البيع والشراء



## Deutsche Buchstabiertabelle - DIN 5009

<b>A</b>	Anton	آنتون
<b>Ä</b>	Ärger	اركر
<b>B</b>	Berta	بيرتا
<b>C</b>	Cäsar	ثيزار
<b>Ch</b>	Charlotte	شارلوته
<b>D</b>	Dora	دورا
<b>E</b>	Emil	اميل
<b>F</b>	Friedrich	فريدريش
<b>G</b>	Gustav	كوستاف
<b>H</b>	Heinrich	هاين ريش
<b>I</b>	Ida	ايدا
<b>J</b>	Julius	يوليوس
<b>K</b>	Kaufmann	كاوفمان
<b>L</b>	Ludwig	لودويش
<b>M</b>	Martha	مارتا

## Wirtschaftsbegriffe

ABC-Analyse, die	تحليل ABC
Abdingbares Recht, das	قانون ملزم بين طرفين
Abeitsrecht, das	قانون العمل
Abfall, der	قمامة
Abfindung, die	تعويض
Abfindungen, die	
Abgabefrist, die	مهلة تسليم
Abgabenordnung, die	قانون الضرائب / نظام التسليم
Abgabepreis, der	سعر التسليم
abgeleitete Maßnahmen, die	إجراءات منبثقة
Abgeltungsteuer, die	الضريبة المقطوعة على إيرادات رأس المال
Abgrenzung, die	ترسيم الحدود
Abgrenzungsbemühungen, die	جهود ترسيم الحدود
Abgrenzungsrechnung, die	فاتورة التحديد
abklären	يوضح
Abkommen, das	اتفاقية، اتفاق
Abkürzung, die	اختصار
Ablage, die	فرشة
Ablauf-/ Prozess- und Aufbauorganisationen, die	الهيكل التشغيلية والتنظيمية
Ablauf-/Prozessorganisation, die	تنظيم العملية والسير
Ablaufbeschreibungen, die	شروحات التصريف



## Wirtschaftsbegriffe

Ablaufprozesse, die	عمليات صرف
Ablegen, das	وضع
ablehnen	يرفض
Ablehnung, die	رفض
Ableitung, die	الاستدلال الفوري
Ablösungsmöglichkeiten, die	خيارات الانفصال
Abmahnmissbrauch, der	سوء استغلال وظيفة التذكير
Abmahnung, die	تحذير
Abnahme, die	تناقص
Abrechnung, die	حساب
Abrechnungsmodalitäten, die	أوضاع الحساب
Absatz, der	رواج، تصريف
Absatzanlässe, die	مواقف المبيعات
Absatzförderungspflicht, die	التزام تشييط المبيعات
Absatzfunktionen, die	وظائف المبيعات
Absatzgebiet,-e, das	مجال التصريف، سوق
Absatzhelfer, der	وسيلة مساعدة على المبيعات
Absatzkette, die	سلسلة بيع
Absatzlogistik, die	لوجيستية البيع
Absatzmarketing, das	تسويق المبيعات
Absatzmarkt, der	سوق مبيعات
Absatzmittler, der	وسطاء المبيعات
Absatzplanung, die	تخطيط المبيعات

## Wirtschaftsbegriffe

Absatzprogramm, das	برنامج التسويق
Absatzsystem, das	نظام المبيعات
Absatzwege, die	مسالك البيع
Absatzwirtschaft, die	اقتصاد التسويق
Absatzziele, die	أهداف المبيعات
Abschiebung, die	ترحيل
Abschlagsfreie Rente, die	معاش بدون ضرائب
Abschlagszahlung, die	دفع أقساط
Abschleppen, das	قطر
Abschluss-, Inhalts-, Formfreiheit	حرية العقد والمحتوى والتشكيل
Abschlussbericht, der	التقرير النهائي
Abschlussbestandteile, die	أساسيات البيانات المالية
Abschlussbuchungen, die	الحجوزات النهائية
Abschlussfreiheit, die	حرية العقد
Abschlussprüfung, die	اختبار نهاية الدراسة
Abschreibung auf Anlagevermögen, die	اكتتابات على أصول استثمارية
Abschreibung, die	تخفيض
Abschreibungsrückflüsse, die	مرتجعات تخفيضات
Absender,-, der	مرسل
Absendung, die	إرسالية، إرسال
Absicht, die	نية



## Wirtschaftsbegriffe

Absprache, die	اتفاق
Abstimmung (Buchführung), die	مواصفة إدارة الدفاتر
Abstimmung, die	مواصفة
Abstraktionsprinzip, das	مبدأ التجريد
Abteilung,-en, die	قسم، فرع
Abteilungs-Franchising, das	حق امتياز للقسم
Abteilungsleiter, der	مدير قسم
Abtretung von Forderungen, die/die	التنازل عن المطالبات
Abverkaufsdaten, die	بيانات البيع النهائي
abweichen	مختلف
Abweichungsanalyse, die	تحليل التباين
Abwerbung, die	تحريض
Abzahlung, die	سداد
Abzahlungsdarlehen, das	قرض للسداد
Abzahlungskauf, der	شراء بالسداد
Abzinsung, die	استقطاع الفوائد
Abzugskapital, das	رأس مال غير الاستثماري
Abzugsverbot, das	حظر الخصم
Accounting and Finance, das/ die	المحاسبة والمالية
Accounting mismatch, das	لا توافقية حسابية
Accounting Transaction, die	صفقة حسابية

## Wirtschaftsbegriffe

Adaptive Selling, das	البيع المتكيف
Adoleszenz, die	المراهقة
Adoption, die	تبني / تصديق
ADP-Employer-Services	خدمات موظفي ADP
ADR-Verfahren, das	إجراءات الحلول البديلة لفض (ADR المنازعات)
Adressdaten, die	بيانات عنونة
Adresse, die	عنوان
Adresshandel, der	تداول العناوين
Adressmanagement, das	إدارة عناوين
Adsorptionsvorgänge, die	عمليات الامتصاص
AGB-Verstöße, die	مخالفات الشروط والأحكام
Agenda, die	أجندا
Agentur für Arbeit, die	وكالة العمل
Agentur, die	وكالة
Agglomerationseffekt, der	تأثير التراكم
Aggregation, die	تجمع
Agilität, die	نشاط
Agrarmärkte, die	أسواق زراعية
Agrarprodukte, die	منتجات زراعية
AIFM-Steueranpassungsgesetz, das	قانون مواصفة الضرائب AIFM
Akkordarbeit, die	العمل بالقطعة
Akkordlohn, der	أجر بحسب عدد القطع الناتجة



## Wirtschaftsbegriffe

Akquisitionswährung, die	عملة الاستحواذ
Akquisitorische, die	اكتسابي
Akteneinsicht, die	اطلاع على الملفات
AkteurInnen, der/die	الجهات الفاعلة
Aktie,-n, die	سهم
Aktien im Steuerrecht, die	أسهم في القانون الضريبي
Aktienbewertung, die	تقييم الأسهم
Aktiengesellschaft (AG), die	شركة مساهمة
Aktienindexanalyse, die	تحليل مؤشر الأسهم
Aktienindexoptionen, die	خيارات مؤشر الأسهم
Aktienkurs, der	سعر صرف الأسهم
Aktienmärkte, die	أسواق الأسهم
Aktion, die	حدث
Aktionär,-e, der	مساهم
Aktionsplan, der	خطة عمل
Aktionsware, die	سلع ترويجية
Aktionszeitraum, der	وقت فراغ الحدث
Aktiva, die	أصول
Aktiver und passiver Zweipol, das	ثنائية القطب الإيجابية والسلبية
Aktivierende Lehr- und Lernformen, die	أشكال التعليم والتعلم الفعالة
Aktivierung (Rechnungswesen), die	تفعيل (حسابات)

## Wirtschaftsbegriffe

aktuelle rechtspolitische Probleme	مشكلات سياسية قانونية محدثة
Akzellerator, der	وحدة التسارع
akzeptieren	يقبل
Algorithmus, der	لوغاريتمات
Alleinbezugsverpflichtung, die	التزام العلاقة الوحيدة
Alleinerziehender, der	عائلة معيَّلة
Alleinhandel, der	الاحتكار
Alleinstellungsmerkmal, das	خاصية الضبط الوحيد
allgemein adj.	عام
Allgemeine Betriebswirtschaftslehre (ABWL), die	علم اقتصاد المؤسسات العام
Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB), die	الشروط والأحكام العامة
Allgemeine Geschäftsbedingungen-Verstöße, die	مخالفات الشروط والأحكام
allgemeine Handelsgeschäftslehre, die	علم الأعمال التجارية العامة
Allgemeine Staatslehre, die	علم نظرية الدولة العامة
Allgemeiner Arbeitsmarkt, der	سوق عمل عام
Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz (AGG), die	القانون العام للمساواة في التعامل (AGG)

Das Praxiswörterbuch für die kaufmännischen und wirtschaftsnahen Berufe ist ein umfangreiches Nachschlagewerk, welches im Berufsleben Hilfe bietet.

**Leseprobe**

Die behandelten Stichwörter umfassen Themen wie Marketing, Büromanagement, Industrie, Verkauf und Freiberuflichkeit sowie die Berufe Bank-, Einzelhandels-, Industrie-, Groß- und Einzelhandels- und Bankkaufmann.

Es eignet sich gleichermaßen als praktischer Begleiter in Praktikumsphasen und in der Ausbildung.



ISBN 978-3-96213-969-8



9 783962 139698

[interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de)